

## Alle aziende formatrici del ramo 'Assicurazioni private'

Berna, gennaio 2025

### Update Orfo 2023 / Orfo 2012

---

Egregi responsabili della formazione, formatori professionali e pratici,

Ricevete le seguenti informazioni sull'Ordinanza sulla formazione 2023 e 2012.

<b>1</b>	<b>Ordinanza sulla formazione (Orfo) 2023</b>	<b>2</b>
1.1	Informazioni e formazione per i gruppi d'interesse_Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.2	Corsi interaziendali (CI) / myAFA_Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.3	Controlli delle competenze CI (CC-CI)	2
1.4	time2learn: Qualificazione semestrale	2
<b>2</b>	<b>Ordinanza sulla formazione (Orfo) 2012</b>	<b>4</b>
2.1	Unità procedurale (UP)	4
2.2	Procedura di qualificazione (PQ) 2024	5

## 1 **Ordinanza sulla formazione (Orfo) 2023**

---

### 1.1 **Controlli delle competenze CI (CC-CI)**

---

I **CI** come terzo luogo di apprendimento sono **ora rilevanti per la qualificazione nel nostro ramo**. Durante l'apprendistato, devono essere generati **2 note relative ai CI**, che sono inclusi nella nota complessiva. Entrambi le note relative ai CI sono sotto forma di **CC-CI**, che a loro volta sono composti da **vari elementi**.

- **Test Domande di conoscenza e comprensione:** valutazione elettronica.
- **Caso di studio guidato:** valutazione da parte del/della formatore/-trice CI che ha condotto la giornata di presenza.

Gli elementi del corso pratico sono soggetti alle seguenti scadenze:

- **Domande di conoscenza e di comprensione:** entro 14 giorni dalla giornata di presenza.
- **Caso di studio guidato:** entro 30 giorni dalla giornata di presenza.

Gli elementi CC-CI vengono risolti o lavorati durante le ore di lavoro in azienda. Informazioni dettagliate sui CC-CI sono disponibili nella **guida per i CI**. Cliccare [qui](#). Abbiamo concordato la procedura in caso di assenze e riassegnazioni con i responsabili CI. I loro indirizzi di contatto: Cliccare [qui](#).

### 1.2 **time2learn: Qualificazione semestrale**

---

Le aziende di formazione organizzano una qualificazione semestrale per i loro apprendisti verso la fine di ogni semestre.

Il formatore professionale registra le prestazioni dell'apprendista alla fine di ogni semestre sotto forma di **controlli delle competenze aziendali**. A tale scopo, su time2learn è disponibile una griglia di valutazione predefinita. Il **rapporto di formazione** costituisce la base per la valutazione. I controlli delle competenze sono espressi in note. Questi sono inclusi nel calcolo della nota **relativa all'insegnamento professionale**.

L'AFA raccomanda alle aziende formatrici di completare la qualificazione semestrale con i controlli di competenza aziendale 1 o 3 entro il **28 febbraio 2025**.

**Consegna entro il 15 agosto 2025** in time2learn => trasferimento delle note alla banca dati BDEFT2:

- Per gli apprendisti del 1° anno (generazione 2024-2027) per i controlli delle competenze aziendale 1 e 2.
- Per gli apprendisti del 2° anno di apprendistato (generazione 2023-2026) per i controlli delle competenze aziendale 3 e 4.

**Attenzione:** affinché il trasferimento delle note da time2learn alla banca dati BDEFT2 funzioni, durante il trasferimento è necessario inserire i dati di accesso alla banca dati BDEFT2 (indirizzo e-mail e password) del formatore professionale responsabile.

Ulteriori informazioni sulla qualificazione semestrale sul controllo delle competenze aziendale sono disponibili nella [Guida](#).

## 2 **Ordinanza sulla formazione (Orfo) 2012**

### 2.1 **Unità procedurale (UP)**

Per la generazione 2022-2025, l'ultima UP regolare sarà realizzata nel 2025. La maggior parte degli apprendisti ha già completato le UP nel 1° e nel 2° anno di apprendistato, il che significa che solo un piccolo numero di apprendisti dovrà consegnare l'UP 2 nel 2025.

Svolgimento per la valutazione delle UP dell'azienda formatrice:

- Le aziende formatrici devono assicurarsi che la loro valutazione sia inserita in time2learn entro e non oltre il **15 aprile 2025** e che lo stato **Valutato azienda** sia impostato. In caso contrario, verranno sottratti punti all'apprendista perché l'UP non è considerata presentata in tempo.
- Gli esperti esterni valutano quindi il l'UP, inseriscono elettronicamente la valutazione in time2learn e impostano lo stato su **Valutato esperto**.
- Le valutazioni UP possono essere visualizzate elettronicamente dagli apprendisti delle aziende a partire dal **10 maggio 2025**.
- La nota viene quindi visualizzata per la trasmissione in time2learn alla voce "Qualificazione - Trasmissione della nota". Non appena la nota è stata trasmessa dall'azienda formatrice, lo stato cambia automaticamente in "Inviato / Ultimato". Le note devono essere inviate entro il **15.05.2025**.

#### **Caricare in time2learn:**

- Il **libro di lavoro** dev'essere compilato nel sistema didattico guida time2learn. Però non lo deve essere stampato e incluso nella documentazione. Il libro di lavoro è altresì accettato se l'apprendista allestisce un proprio libro di lavoro.
- Come sempre la **dichiarazione di autonomia** dev'essere stampata e firmata. Questo documento va caricata negli allegati.

L'UP viene caricato su time2learn come segue:

- Inserire t2l e aprire l'UP corrispondente (questa sottofase deve essere eseguita dal formatore professionale o pratico).
- I documenti vengono caricati nel seguente campo:

File	
UP documentazione	-
Allegati	-
<input type="button" value="Elaborare UP documentazione"/> <input type="button" value="Elaborare allegati"/>	

- I documenti non devono essere caricati sotto la voce **DOCUMENTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO / eDossier** (altrimenti verranno sottratti punti).
- Per caricare un documento, cliccate su "Scegliere file". Selezionate quindi il documento PDF corrispondente cliccate su "Aprire".

## 2.2 Procedura di qualificazione (PQ) 2025

---

L'AFA mette a disposizione delle aziende formatrici diverse **serie zero** per eventi preparatori interni per quanto riguarda la PQ (scritto e orale). I documenti sono disponibili sulla piattaforma time2learn nella sezione "CORSI - I miei mezzi di apprendimento" per apprendisti e formatori.

L'**esame scritto 2024** può essere richiesto solo dai responsabili della formazione (ruoli A e N in time2learn) presso dell'AFA, Ueli Schreyer, [ueli.schreyer@vbv-afa.ch](mailto:ueli.schreyer@vbv-afa.ch).

Gli apprendisti hanno ricevuto nel gennaio informazioni e consigli dall'AFA su come prepararsi alla procedura di qualificazione per il 2025.

**Data del prossimo esame di pratica professionale scritto:** Mercoledì 4 giugno 2025, al mattino.

**Date degli esami di pratica professionale scritti:** Di norma, nelle settimane 20 e 21. Il responsabile è il perito principale regionale.

Distinti saluti



Simon Werren / Team Sviluppo dele giovani leve